

**Noël Nise**

M.B.A, University of Brussels

Tel: +32 478 60 50 40

E-mail: noel.nise@gmail.com

Language pairs: **EN->FR**
DU->FR

Translator

Finance
Engineering

TRANSLATION EXPERIENCE

2009 - NOW

TRANSLATOR FOR VARIOUS LARGE WORLDWIDE TRANSLATION AGENCIES

Areas of specialisation: Intl Finance , Intl institutions, high-tech engineering

Language pairs: English to French

Dutch to French

- for **UCITS Companies**: annual reports, quarterly reports, prospectus, KIID, letters to shareholders, various forms (proxy, etc.), articles of incorporation, various legal documents
- for **International Banks**: account information to holders, bank periodic reviews, current affairs and information to the public, financial research, compliance reports to EU Legislation
- for **high-tech engineering companies**:
 - international institutions (WB, UN, OECD, UE, and others)
 - worldwide Banks, UCITS Management Companies
 - various companies from the automotive, mechanical and engineering sectors
 - **for Worldbank**: Final ERPD for DRC, Final ERPD for RoC, FCPF Carbon Fund – DRC Mai-Ndombe Final ER-PD, and others
 - **for UN-AIDS**: Guidance on ER coordination, Key Elements of HPC, Eligibility Requirements, Selection Criteria, Functions and responsibilities for several profiles, and others
 - **for automotive, mech & eng**: owner's manuals, model leaflets, on-board IT systems documentation, technical guidance for service and maintenance, Human Resource's codes of ethics, security instructions, specifications for RFP, and others
- Use of TRADOS STUDIO 2017 or 2019 and MultiTerm 2019

1989

JOINT VENTURE WITH EDS AND FORMATION OF HDS